

禱告 Pray (組員部份)

詩篇 66:18-20 CUV-T 我若心裡注重罪孽，主必不聽。(19) 但神實在聽見了；他側耳聽了我禱告的聲音。(20) 神是應當稱頌的！他並沒有推卻我的禱告，也沒有叫他的慈愛離開我。

Psa 66:18-20 KJV If I regard iniquity in my heart, the Lord will not hear *me*: (19) *But* verily God hath heard *me*; he hath attended to the voice of my prayer. (20) Blessed *be* God, which hath not turned away my prayer, nor his mercy from me.

馬可福音 1:35 CUV-T 次日早晨，天未亮的時候，耶穌起來，到曠野地方去，在那裡禱告。

Mar 1:35 KJV And in the morning, rising up a great while before day, he went out, and departed into a solitary place, and there prayed.

馬可福音 11:24-25 CUV-T 所以我告訴你們，凡你們禱告祈求的，無論是什麼，只要信是得著的，就必得著。(25) 你們站著禱告的時候，若想起有人得罪你們，就當饒恕他，好叫你們在天上的父也饒恕你們的過犯。

Mar 11:24-25 KJV Therefore I say unto you, What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive *them*, and ye shall have *them*. (25) And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses.

路加福音 18:1-8 CUV-T 耶穌設一個比喻，是要人常常禱告，不可灰心。(2) 說：「某城裡有一個官，不懼怕神，也不尊重世人。(3) 那城裡有個寡婦，常到他那裡，說：『我有一個對頭，求你給我伸冤。』(4) 他多日不准。後來心裡說：『我雖不懼怕神，也不尊重世人，(5) 只因這寡婦煩擾我，我就給他伸冤吧，免得他常來纏磨我！』(6) 主說：「你們聽這不義之官所說的話。(7) 神的選民晝夜呼籲他，他縱然為他們忍了多時，豈不終久給他們伸冤嗎？(8) 我告訴你們，要快快的給他們伸冤了。然而，人子來的時候，遇得見世上有信德嗎？」

Luk 18:1-8 KJV And he spake a parable unto them *to this end*, that men ought always to pray, and not to faint; (2) Saying, There was in a city a judge, which feared not God, neither regarded man: (3) And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary. (4) And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor regard man; (5) Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me. (6) And the Lord said, Hear what the unjust judge saith. (7) And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them? (8) I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth?

約翰福音 15:7 CUV-T 你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。

Joh 15:7 KJV If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you.

約翰福音 CUV-T 向來你們沒有奉我的名求什麼，如今你們求，就必得著，叫你們的喜樂可以滿足。」

Joh 16:24 KJV Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full.

以弗所書 6:18-19 CUV-T 靠著聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求，(19) 也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧秘，

Eph 6:18-19 KJV Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication for all saints; (19) And for me, that utterance may be given unto me, that I may open my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel,

腓立比書 4:6-7 CUV-T 應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。(7) 神所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。

Php 4:6-7 KJV Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God. (7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

歌羅西書 4:12-13 CUV-T 有你們那裡的人，作基督耶穌僕人的以巴弗問你們安。他在禱告之間，常為你們竭力的祈求，願你們在神一切的旨意上得以完全，信心充足，能站立得穩。(13) 他為你們和老底嘉並希拉波立的弟兄多多的勞苦，這是我可以給他作見證的。

Col 4:12-13 ESV Epaphras, who is one of you, a servant of Christ Jesus, greets you, always struggling on your behalf in his prayers, that you may stand mature and fully assured in all the will of God. (13) For I bear him witness that he has worked hard for you and for those in Laodicea and in Hierapolis.

帖撒羅迦前書 5:17-18 CUV-T 不住的禱告，(18) 凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。1Th 5:17-18 KJV Pray without ceasing. (18) In every thing give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you.

雅各書 1:5-8 CUV-T 你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他。(6) 只要憑著信心求，一點不疑惑；因為那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。(7) 這樣的人不要想從主那裡得什麼。(8) 心懷二意的人，在他一切所行的路上都沒有定見。

Jas 1:5-8 KJV If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not; and it shall be given him. (6) But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed. (7) For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord. (8) A double minded man *is* unstable in all his ways.

雅各書 4:1-4 CUV-T 你們中間的爭戰鬥毆是從那裡來的呢？不是從你們百體中戰鬥之私慾來的嗎？(2) 你們貪戀，還是得不著；你們殺害嫉妒，又鬥毆爭戰，也不能得。你們得不著，是因為你們不求。(3) 你們求也得不得，是因為你們妄求，要浪費在你們的宴樂中。(4) 你們這些淫亂的人（原文作淫婦）哪，豈不知與世俗為友就是與神為敵嗎？所以凡想要與世俗為友的，就是與神為敵了。

Jas 4:1-4 KJV From whence *come* wars and fightings among you? *come they* not hence, *even* of your lusts that war in your members? (2) Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. (3) Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your lusts. (4) Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God.

希伯來書 5:7 CUV-T 基督在肉體的時候，既大聲哀哭，流淚禱告，懇求那能救他免死的主，就因他的虔誠蒙了應允。

Heb 5:7 KJV Who in the days of his flesh, when he had offered up prayers and supplications with strong crying and tears unto him that was able to save him from death, and was heard in that he feared;

約翰壹書 5:14-15 CUV-T 我們若照他的旨意求什麼，他就聽我們，這是我們向他所存坦然無懼的心。(15) 既然知道他聽我們一切所求的，就知道我們所求於他的，無不得著。

1Jn 5:14-15 KJV And this is the confidence that we have in him, that, if we ask any thing according to his will, he heareth us: (15) And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we have the petitions that we desired of him.